

# TY STARŠŤ KRŠŤ SNŠŤ ĀEASY ...

StŠŤeda, 09 ŠŤerven 2021

PŠŤ-seŠŤ^, kterou si mŠŤ-ŠŤete nynŠŤ- zanotovat (vŠŤ-ŠŤm-ŠŤ, ŠŤe ji hodnŠŤ z vŠŤs dobŠŤe znŠŤ), byla napsanŠŤ skotskŠŤm bŠŤ Robertem Burnsem na zŠŤkladŠŤ podobnŠŤ bŠŤsnŠŤ Roberta Aytona (1570-1638) a starŠŤch lidovŠŤch pŠŤ-snŠŤ- na tradiŠŤ skotskou melodii. JednŠŤ se o jednu z nejznŠŤmŠŤjŠŤ-ch pŠŤ-snŠŤ- v anglicky mluvŠŤ-cŠŤ-m svŠŤtŠŤ.

JenŠŤe - protoŠŤe

pŠŤ-seŠŤ^ je ve skotskŠŤm dialektu, mnoho

lidŠŤ- pŠŤi zpŠŤvu dŠŤlŠŤ chyby jak v textu, tak v melodii. NŠŤzev pŠŤ-snŠŤ ve volnŠŤm

pŠŤekladu znamenŠŤ StarŠŤ zlatŠŤ Āasy. NejŠŤastŠŤji je znŠŤma pod nŠŤzvem ValŠŤ-k na rozlouŠŤenou.

## AULD LANG SYNE

Should auld acquaintance be forgot,

and never brought to mind ?

Should auld acquaintance be forgot,

and auld lang syne ?

## CHORUS:

For auld lang syne, my dear,

for auld lang syne,

weŠŤll take a cup oŠŤ kindness yet,

for auld lang syne.

And surely yeŠŤll be your pint-stoup !

And surely IŠŤll be mine !

And weŠŤll take a cup oŠŤ kindness yet,

for auld lang syne.

## CHORUS

We twa hae run about the braes,

and pouâ€™d the gowans fine ;  
 But weâ€™ve wanderâ€™d mony a weary fit,  
 sinâ€™ auld lang syne.

## CHORUS

We twa hae paidlâ€™d in the burn,  
 frae morning sun till dine ;  
 But seas between us braid hae roarâ€™d  
 sinâ€™ auld lang syne.

## CHORUS

And thereâ€™s a hand, my trusty fiere !  
 And gies a hand oâ€™ thine !  
 And weâ€™ll tak a right  
 gude-willie-waught,  
 for auld lang syne.

Do  
 eÅitiny byla pã-seÂ^ pÂ™ebÃ;snÂ›na pod nÃ;zvem DÃ;jvno jiÅ¼ Josefem VÃ;clavem  
 SÃ;dkem, pÂ™eklad vyÅjel ve sbornÃ-ku â€žVÃ½bor pã-snÃ- a ballad Roberta Burnseâ€™e v roce  
 1892. Tento SÃ;dkÃ-v pÂ™eklad byl pouÅ¼it jako zÃ;klad pro verzi, kterÃ; se ujala v  
 dobÂ› rozmachu ÅeskÃ©ho skautingu, pod nÃ;zvem Tak dÃ;jvno jiÅ¼. Autor skautskÃ©  
 Å°pravy textu je pravdÃ›podobnÃ› neznÃ;nmÃ½.

JÃ; vÃ-m, je to pã-seÂ^, kterÃ; se zpÃ-vÃ; v prvnÃ-ch  
 minutÃ;ch NovÃ©ho roku â€“ ale proÃ bychom si ji nemohli poslechnout i dnes? PouÅtÃ›la jsem si ji za vlahÃ© noci, kterÃ; m  
 obklopuje, a snaÃ¼ila jsem se si ji broukat s nimi. VzpomÃ-nala jsem na dÃ;jvnÃ© dny, kdy mne ji uÃ;ila panÃ- uÃ;itelka angliÃ.  
 Jo, je to  
 nÃ;dhernÃ; melodie â€“ a ti pÃ;inovÃ© fakt umÃ- â€“ co Å™Ã-kÃ;te?

Skupina pÃ;ti  
 country zpÃ;vÃ;kÃ- z Minnesoty - zpÃ;vÃ;ci Austin Brown, Rob Lundquist, Adam  
 Rupp, Tim Foust a Adam Chance zaloÅ¼ili a cappella skupinu Home  
 Free uÅ¼ v roce 2000 a za poslednÃ-ch dvacet let projezdili pÂ™edevÃ;Ã-m SevernÃ-  
 Ameriku kÃ™em krÃ;Ã¼em. Zas vÃ;jm nÃ›kdy nÃ›jakou jejich country pã-seÂ^ pustÃ-m...

d@niela

.